

Early Modern Literature in History

General Editors: Cedric C. Brown, Professor of English and Dean of the Faculty of Arts and Humanities, University of Reading; Andrew Hadfield, Professor of English, University of Sussex, Brighton

International Advisory Board: Sharon Achinstein, University of Oxford; Jean Howard, University of Columbia; John Kerrigan, University of Cambridge; Richard McCoy, CUNY; Michelle O'Callaghan, University of Reading; Cathy Shrank, University of Sheffield; Adam Smyth, University of London; Steve Zwicker, Washington University, St Louis.

Within the period 1520–1740 this series discusses many kinds of writing, both within and outside the established canon. The volumes may employ different theoretical perspectives, but they share a historical awareness and an interest in seeing their texts in lively negotiation with their own and successive cultures.

Titles include:

John M. Adrian

LOCAL NEGOTIATIONS OF ENGLISH NATIONHOOD, 1570–1680

Robyn Adams and Rosanna Cox

DIPLOMACY AND EARLY MODERN CULTURE

Jocelyn Catty

WRITING RAPE, WRITING WOMEN IN EARLY MODERN ENGLAND

Unbridled Speech

Patrick Cheney

MARLOWE'S REPUBLICAN AUTHORSHIP

Lucan, Liberty, and the Sublime

David Coleman

DRAMA AND THE SACRAMENTS IN SIXTEENTH-CENTURY ENGLAND

Indelible Characters

Katharine A. Craik

READING SENSATIONS IN EARLY MODERN ENGLAND

Bruce Danner

EDMUND SPENCER'S WAR ON LORD BURGHLEY

James Daybell (*editor*)

EARLY MODERN WOMEN'S LETTER-WRITING, 1450–1700

James Daybell and Peter Hinds (*editors*)

MATERIAL READINGS OF EARLY MODERN CULTURE

Texts and Social Practices, 1580–1730

James Daybell

THE MATERIAL LETTER IN EARLY MODERN ENGLAND

Manuscript Letters and the Culture and Practices of Letter-Writing, 1512–1635

Matthew Dimmock and Andrew Hadfield (*editors*)

THE RELIGIONS OF THE BOOK

Christian Perceptions, 1400–1660

Maria Franziska Fahey

METAPHOR AND SHAKESPEAREAN DRAMA

Unchaste Signification

Mary Flory-Wilson and Garrett A. Sullivan Jr. (*editors*)

ENVIRONMENT AND EMBODIMENT IN EARLY MODERN ENGLAND

Kenneth J.E. Garaham and Philip D. Collington (*editors*)

SHAKESPEARE AND RELIGIOUS CHANGE

Teresa Grant and Barbara Ravelhofer
ENGLISH HISTORICAL DRAMA, 1500–1600
Forms Outside the Canon

Johanna Harris and Elizabeth Scott-Baumann (*editors*)
THE INTELLECTUAL CULTURE OF PURITAN WOMEN, 1558–1680

Constance Jordan and Karen Cunningham (*editors*)
THE LAW IN SHAKESPEARE

Claire Jowitt (*editor*)
PIRATES? THE POLITICS OF PLUNDER, 1550–1650

Gregory Kneidel
RETHINKING THE TURN TO RELIGION IN EARLY MODERN ENGLISH LITERATURE

Edel Lamb
PERFORMING CHILDHOOD IN THE EARLY MODERN THEATRE
The Children's Playing Companies (1599–1613)

Katherine R. Larson
EARLY MODERN WOMEN IN CONVERSATION

Jean-Christopher Mayer
SHAKESPEARE'S HYBRID FAITH
History, Religion and the Stage

Scott L. Newstok
QUOTING DEATH IN EARLY MODERN ENGLAND
The Poetics of Epitaphs Beyond the Tomb

P. Pender
EARLY MODERN WOMAN'S WRITING AND THE RHETORIC OF MODESTY

Jane Pettegrew
FOREIGN AND NATIVE ON THE ENGLISH STAGE, 1588–1611
Metaphor and National Identity

Fred Schurink (*editor*)
TUDOR TRANSLATION

Adrian Streete (*editor*)
EARLY MODERN DRAMA AND THE BIBLE
Contexts and Readings, 1570–1625

Marion Wynne-Davies
WOMEN WRITERS AND FAMILIAL DISCOURSE IN THE ENGLISH RENAISSANCE
Relative Values

| |
|---|
| <p>The series Early Modern Literature in History is published in association with the Early Modern Research Centre at the University of Reading and The Centre for Early Modern Studies at the University of Sussex</p> |
|---|

Early Modern Literature in History Series Standing Order
ISBN 978-0-333-71472-0 (Hardback) 978-0-333-80321 (Paperback)
(*outside North America only*)

You can receive future titles in this series as they are published by placing a standing order. Please contact your bookseller or, in case of difficulty, write to us at the address below with your name and address, the title of the series and the ISBN quoted above.

Customer Services Department. Macmillan Distribution Ltd, Houndmills,
Basingstoke, Hampshire RG21 6XS, England

The Material Letter in Early Modern England

Manuscript Letters and the Culture and
Practices of Letter-Writing, 1512–1635

James Daybell
Plymouth University, UK

palgrave
macmillan



© James Daybell 2012

Softcover reprint of the hardcover 1st edition 2012 978-0-230-22269-4

All rights reserved. No reproduction, copy or transmission of this publication may be made without written permission.

No portion of this publication may be reproduced, copied or transmitted save with written permission or in accordance with the provisions of the Copyright, Designs and Patents Act 1988, or under the terms of any licence permitting limited copying issued by the Copyright Licensing Agency, Saffron House, 6–10 Kirby Street, London EC1N 8TS.

Any person who does any unauthorized act in relation to this publication may be liable to criminal prosecution and civil claims for damages.

The author has asserted his right to be identified as the author of this work in accordance with the Copyright, Designs and Patents Act 1988.

First published 2012 by
PALGRAVE MACMILLAN

Palgrave Macmillan in the UK is an imprint of Macmillan Publishers Limited, registered in England, company number 785998, of Houndmills, Basingstoke, Hampshire RG21 6XS.

Palgrave Macmillan in the US is a division of St Martin's Press LLC, 175 Fifth Avenue, New York, NY 10010.

Palgrave Macmillan is the global academic imprint of the above companies and has companies and representatives throughout the world.

Palgrave® and Macmillan® are registered trademarks in the United States, the United Kingdom, Europe and other countries.

ISBN 978-1-349-30828-6 ISBN 978-1-137-00606-6 (eBook)
DOI 10.1057/9781137006066

This book is printed on paper suitable for recycling and made from fully managed and sustained forest sources. Logging, pulping and manufacturing processes are expected to conform to the environmental regulations of the country of origin.

A catalogue record for this book is available from the British Library.

A catalog record for this book is available from the Library of Congress.

10 9 8 7 6 5 4 3 2 1
21 20 19 18 17 16 15 14 13 12

For Julia, Kate and Alice

This page intentionally left blank

Contents

| | |
|--|------|
| <i>List of Illustrations</i> | viii |
| <i>List of Abbreviations</i> | x |
| <i>Acknowledgements</i> | xiii |
| 1 Introduction | 1 |
| 2 Materials and Tools of Letter-Writing | 30 |
| 3 Epistolary Writing Technologies | 53 |
| 4 Interpreting Materiality and Social Signs | 85 |
| 5 Postal Conditions | 109 |
| 6 Secret Letters | 148 |
| 7 Copying, Letter-Books and the Scribal Circulation of Letters | 175 |
| 8 The Afterlives of Letters | 217 |
| 9 Conclusion | 229 |
| <i>Notes</i> | 234 |
| <i>Select Bibliography</i> | 291 |
| <i>Index</i> | 335 |

List of Illustrations

- 1.1a Watermark 'G3' contained in CP88/58. Reproduced by permission of the Marquess of Salisbury. 3
- 1.1b Watermark 'standard' or flag contained in CP88/58. Reproduced by permission of the Marquess of Salisbury. 4
- 1.2 Fol.1^r of CP88/58. Reproduced by permission of the Marquess of Salisbury. 5
- 1.3 Binding of Cecil Papers volume 88. Reproduced by permission of the Marquess of Salisbury. 9
- 3.1 Katherine Oxinden to her mother: BL, Add. MS, 28004, fol.9^r, n.d. Reproduced by permission of The British Library, London. 61
- 3.2 Title-page of the 1633 edition of Nicholas Breton's *A Poste With a Packet of Mad Letters* [10920 ccc 12]. Reproduced by permission of The British Library, London. 68
- 3.3 'Of the parts, place, and Office of a Secretorie' in Angel Day, *The English Secretorie* (1592), book 2, p.108 [C 131 de 17 (2)]. Reproduced by permission of The British Library, London. 78
- 3.4 The form of a recommendation to be signed by William Cecil, Lord Burghley, n.d.: BL, Lansdowne MS, 107, fol.155. Reproduced by permission of The British Library, London. 81
- 3.5 Draft letter from Henry VIII to earls of Angus, Cassillis and Glencairn, 19 October 1543: BL, Add. MS, 32652, fol.228^r. Reproduced by permission of The British Library, London. 82
- 5.1 John Norden, *A Table Shewing the Distances Betweene all the Cities and Shire Townes of England* [1625]. Reproduced by permission of The British Library, London. 115
- 5.2 *By the King, A Proclamation for the Setling of the Letter Office of England and Scotland* (1635). Reproduced by permission of The British Library, London. 124
- 6.1 William Cotton's cipher (or 'characterie'): BL, Cotton MS, Caligula BVIII, fol.287^r (7 June 1574). Reproduced by permission of The British Library, London. 160
- 6.2 Partial key to the cipher of a letter from Thomas Jennings to the Countess of Northumberland, 20 June 1572: TNA, SP15/21, fol.119. Reproduced by permission of The National Archives, Kew. 163

- 6.3 Invisible ink used in a letter from Thomas Rogers to Walsingham, 25 August 1585: TNA, SP15/29, fol.59^r.
Reproduced by permission of The National Archives, Kew. 169
- 7.1 ‘The Stiles of the princes letters to all kinds of noblemen and gents’ from Robert Beale’s manuscript formulary: BL, Add. MS, 48150, fol.287^r. Reproduced by permission of The British Library, London. 206
- 7.2 ‘M^r Tho[mas] Alured (a privat gent.) to ye Marq[uess] of Buckingham ag[ains]t Prince Charles marrying w[i]th Dona Maria Infanta of Spayne’: TNA, SP14/121, fols.7^v–8^r.
Reproduced by permission of The National Archives, Kew. 214
- 7.3 *The Coppie of A Letter Written to the Dyke of Bvckingham Concerning the Match With Spaine* (1642): E 115 (12).
Reproduced by permission of The British Library, London. 215

List of Abbreviations

Original spelling and punctuation have been retained throughout in quotations from manuscripts. Insertions are indicated by upward arrows ^{^^}, and deletions by a strikethrough line. Modern translations of eccentric spellings have been provided in square brackets. Dates are given in Old Style, but the year is taken to begin on 1 January. Roman numerals are retained in quotations, but otherwise supplied in Arabic form; monetary sums of pounds, shillings and pence are given as £ s d. In the endnotes dates are presented in a shorthand day/month/year format. Place of publication is London unless otherwise stated.

| | |
|-------------------------|---|
| APC | John Roche Dasent <i>et al.</i> (eds) <i>Acts of the Privy Council of England</i> , 46 vols (London: HMSO, 1890–1964) |
| Beal, <i>Dictionary</i> | Peter Beal, <i>A Dictionary of Manuscript Terminology, 1450–2000</i> (Oxford: OUP, 2008) |
| Beinecke | The Beinecke Rare Book and Manuscript Library, Yale University, New Haven |
| Berks. RO | Berkshire Record Office, Reading, Berkshire |
| <i>BIHR</i> | <i>Bulletin of the Institute of Historical Research</i> |
| BL | British Library |
| BL, Add. MS | British Library, Additional MS |
| BL, Cott. MS | British Library, Cottonian MS |
| BL, Eg. MS | British Library, Egerton MS |
| BL, Harl. MS | British Library, Harleian MS |
| BL, Lansd. MS | British Library, Lansdowne MS |
| <i>BLJ</i> | <i>British Library Journal</i> |
| Bodl. | Bodleian Library, Oxford |
| CKS | Centre for Kentish Studies, Maidstone |
| CP | Cecil Papers, Hatfield House, Hertfordshire |
| CRO | Cornwall Record Office, Truro |
| CSP | Calendar of State Papers |
| CUL | Cambridge University Library |
| CUP | Cambridge University Press |
| <i>DNB</i> | <i>Dictionary of National Biography</i> |

| | |
|----------------------|---|
| <i>EcHistRev</i> | <i>Economic History Review</i> |
| EETS | Early English Text Society |
| <i>EHR</i> | <i>English Historical Review</i> |
| <i>ELH</i> | <i>English Literary History</i> |
| <i>ELR</i> | <i>English Literary Renaissance</i> |
| <i>EMS</i> | <i>English Manuscript Studies</i> |
| Folger | Folger Shakespeare Library, Washington, DC |
| GEC | George E. Cokayne <i>et al.</i> , <i>The Complete Peerage of England, Scotland, Ireland, Great Britain and the United Kingdom, Extant, Extinct or Dormant</i> , 13 vols in 14 (London: St Catherine's Press, 1910–59 [reprint, Gloucester: Alan Sutton, 1982–98]) |
| Hasler | P.W. Hasler (ed.) <i>The House of Commons 1558–1603</i> , 3 vols, (London: History of Parliament Trust, 1981) |
| <i>HJ</i> | <i>Historical Journal</i> |
| <i>HLQ</i> | <i>Huntington Library Quarterly</i> |
| HMC | Historical Manuscripts Commission |
| <i>HT</i> | <i>History Today</i> |
| <i>HWJ</i> | <i>History Workshop Journal</i> |
| <i>JBS</i> | <i>The Journal of British Studies</i> |
| Kendal RO | Kendal Record Office, Cumbria |
| L&P | <i>Letters and Papers, Foreign and Domestic, of the Reign of Henry VIII</i> , ed. J.S. Brewer, J. Gairdner, R.H. Rodie, <i>et al.</i> (21 vols. and <i>Addenda</i> ; London, 1862–1932) |
| <i>Lisle Letters</i> | Muriel St. Clare Byrne, ed., <i>The Lisle Letters</i> , 6 vols. (Chicago: The University of Chicago Press, 1981) |
| LMA | London Metropolitan Archives |
| LPL | Lambeth Palace Library, London |
| <i>MLR</i> | <i>Modern Language Review</i> |
| NRA | National Register of Archives |
| NRO | Norfolk Record Office, Norwich |
| <i>N&Q</i> | <i>Notes and Queries</i> |
| <i>ODNB</i> | <i>Oxford Dictionary of National Biography</i> |
| <i>OED</i> | <i>Oxford English Dictionary</i> |
| OUP | Oxford University Press |
| P&P | <i>Past and Present</i> |

| | |
|-------------|--|
| <i>PBSA</i> | <i>Publications of the Bibliographical Society of America</i> |
| <i>PMLA</i> | <i>Publications of the Modern Language Association</i> |
| PRO SP 10 | Public Record Office, State Papers, Domestic, Edward VI |
| PRO SP 11 | Public Record Office, State Papers, Domestic, Mary I |
| PRO SP 12 | Public Record Office, State Papers, Domestic, Elizabeth |
| PRO SP 15 | Public Record Office, State Papers, Domestic, Addenda |
| PRO SP 46 | Public Record Office, State Papers, Domestic, Supplementary |
| PRO Ward | Public Record Office, Court of Wards Records |
| Rawl. MS | Rawlinson Manuscript |
| <i>RES</i> | <i>Review of English Studies</i> |
| RO | Record Office |
| <i>SCJ</i> | <i>Sixteenth Century Journal</i> |
| <i>SQ</i> | <i>Shakespeare Quarterly</i> |
| Staffs. RO | Staffordshire Country Record Office, Stafford |
| <i>STC</i> | <i>A Short-Title Catalogue of Books Printed in England, Scotland and Ireland, and of English Books printed Abroad, 1475–1640</i> , eds A.W. Pollard and G.R. Redgrave, 3 vols (second edn. London: The Bibliographical Society, 1976–1991) |
| TNA | The National Archives, Kew |
| <i>TRHS</i> | <i>Transactions of the Royal Historical Society</i> |
| UP | University Press |
| WCRO | Warwickshire County Record Office, Warwick |

Acknowledgements

This book is the culmination of more than fifteen years of research on early modern letters. In many ways, it was the book that I should have written first, before I embarked on working on Tudor women letter-writers among other projects. I have, however, to thank Betty Hageman for her invitation in the early 'noughties' to produce two 'Recent Studies' articles on Renaissance letters in the sixteenth and seventeenth centuries for *ELR*, which appeared in 2005 and 2006. Twelve solid months spent in the British Library Rare Books Room reading several thousand secondary works on letters and letter-writing was not altogether a poisoned chalice. As an exercise, it highlighted to me what remained to be done in the field, and galvanised a sense that something a little more substantial should accrue from a year's toil and intellectual investment. Significant long-term periods spent working at the Bodleian Library, The British Library, Lambeth Palace Library, The National Archives, The Folger Shakespeare Library and latterly at Devon Record Office, along with visits to dozens of regional and local record offices, allowed me time to work through huge swathes of collections of correspondence spanning the early-Tudor period to the mid-seventeenth century. I hope that the resulting monograph has benefited in some ways from this period of gestation.

Given the amount of time over which I have worked on letters I have incurred a rather substantial amount of debts, both scholarly and otherwise. I have discussed the current project with numerous people, who have generously provided advice and references, and shared knowledge, ideas and papers. Among these individuals are Robyn Adams, Simon Adams, Nadine Akkerman, Gemma Allen, Marjon Ames, Cate Ashley, Kenneth Austin, Toby Barnard, Diana Barnes, Catherine Bowness, Jan Broadway, Cedric Brown, James Brown, Alan Bryson, Vicki Burke, Christopher Burlinson, Stan Chojnacki, Danielle Clarke, Elizabeth Clarke, Marie-Louise Coolahan, Jane Couchman, the late Barry Coward, Ann Crabbe, Anne Curry, Michelle DiMeo, Susan Doran, Rebecca Emmett, Melanie Evans, Dennis Flynn, Susan Frye, Jonathan Gibson, Kerry Gilbert, Helen Graham-Matheson, Jerome de Groot, Steven Gunn, Bruna Gushurst-Moore, Karen Hardman, Barbara Harris, Johanna Harris, Felicity Heal, Elizabeth Heale, Steve Hindle, Clive Holmes, Margaret Houlbrooke, Ralph Houlbrooke, Arnold Hunt, Lisa Jardine, Jennie Jordan, Samuli Kaislaniemi, Marika Keblusek, Anne Laurence, Diarmaid MacCulloch, Lynne Magnusson, Katy Mair, the late Jeremy Maule, Arthur Marotti, Anne Mathers-Laurence, Margaret Maurer, Felicity Maxwell, Steven May, Michelle McDonough, Natalie Mears, Rachel McGregor, Harry

Newman, David Norbrook, Kara Northway, Michelle O'Callaghan, Helen Ostovich, Malcolm Richardson, the late Sasha Roberts, Beth Robertson, Karen Robertson, The Lord John Russell, Paul Salzman, Elizabeth Sauer, Gary Schneider, Bill Sherman, Hilda Smith, Edith Snook, Goran Stanivukovic, Rachel Stapleton, Daniel Starza Smith, Sara Jayne Steen, Joel Swann, Alison Thorne, Suzanne Trill, Christopher Tyerman, Ted Vallance, Claire Walker, Alison Wall, Susan Whyman, Alison Wiggins, Graham Williams, Elizabeth Williamson, Sue Wiseman, Andy Wood, Henry Woudhuysen, Gillian Wright, Laetitia Yeandle and Andrew Zurcher. I am also grateful for the comments on papers delivered at conferences and seminars. In particular I would like to acknowledge the audiences of the Oxford Early Modern Seminar, the Cultures of Knowledge Seminar at Oxford, the Sixteenth Century Studies Conference, North American Conference of British Studies, the Renaissance Society of America Conference, and at CELL, and to the audiences of two conferences that I organised at Plymouth University on 'Material Readings of Early Modern Culture' in 2008, and on 'Cultures of Correspondence' in 2011.

The book has taken me to numerous archives, but above all I would like to thank the staff and curators at The British Library, Duke Humphrey Library, Lambeth Palace Library, The Folger Shakespeare Library, The National Archives, as well as Christine and Colin Edwards, former archivists at Cornwall Record Office, Ian Rayment at the Charles Seale-Hayne Library, Plymouth University, and most of all thanks must go to Robin Harcourt Williams and Vicki Perry at Hatfield House Library for their invaluable assistance with the Cecil/Darcy letter with which the book opens. Finally, on the archival front, I am profoundly grateful to John Draisey and his team at Devon Record Office in Exeter for providing such a comfortable home-base for this project, which was greatly assisted by their remarkably strong holdings of sixteenth- and seventeenth-century correspondence, as well as by a reading room furnished with the remnants of the library of the late Joyce Youngs. Among those who worked in the county archive I am particularly grateful to Rebecca Gee (former conservator) for her enthusiasm for my project, for supplying me with reading lists on modern archival and record preservation practice, and for letting me 'behind the scenes' at Great Moor House and literally providing me with a laboratory in which to learn about and study early modern paper, chain lines, watermarks, seals and folding.

At Palgrave Macmillan I would like to thank Paula Kennedy, Catherine Mitchell and Christine Ranft for all their kind help and assistance. For generous funding towards research expenses and for sabbatical leave without which this book could not have been completed I would like to thank the Research Centre for Humanities, Music and Performing Arts at Plymouth University, which also contributed towards the cost of illustrations. At Plymouth I am grateful to my early modern colleagues Peter Hinds, Dafydd Moore, Jenny Graham, Liz Tingle and Claire Fitzpatrick, and especially to

Mark Brayshay and Ian Cooper for more than one three-hour-long conversation about early modern postal communications. For reading various drafts of materials and commenting on chapters and papers I would especially like to thank Fritz Levy and Mark Brayshay. Thanks also go to the series editors Cedric Brown and Andrew Hadfield for their continued support throughout the course of the entire project.

In true epistolary fashion, the division between scholarship and friendship is one that is always blurred, but I feel immensely fortunate to count among my friends Adam Smyth, with whom I am joint series editor of the Ashgate series 'Material Readings in Early Modern Culture', and Andrew Gordon, with whom I am about to embark on several letters-based projects. Both have been enormously generous as friends and scholars, a generosity and warmth of spirit that I hope I have in some ways reciprocated. Within this personal 'republic of letters', stands Alan Stewart, a veritable modern-day Erasmus. I thank him for a decade-long 'conversation among friends' about matters epistolary, a conversation nowadays more often than not conducted in letter form (or email at least) now that we are oceans apart. He also read the manuscript of this book in its entirety, for which I am eternally grateful! Outside of academe, Jason Dove, a co-founding member of 'Dads' Club', has been a kindred spirit over the last year of writing; and I thank him for helpfully feigning interest in the vagaries of the early modern postal system on those all too rare occasions at the Hour Glass. Finally, this book would never have materialised without my girls: Julia, whose unwavering love, support and friendship has sustained and inspired me; Kate Bear, who wonderfully distracted me with cat hunts, hissing snakes, bees, tizzy and the occasional gold star; and Alice, who arrived just in time for the proofing stage. It is to the three of them that this book is dedicated with love and affection.

JRTD
St Leonards